

基于欧洲资历框架体系的学习成果和课程考核改革 ——以高职院校商务英语Ⅲ课程为例

吉洁, 张贝贝

(深圳信息职业技术学院, 广东 深圳 518172)

摘要: 对标欧洲资历框架, 以 EQF4 级和 EQF5 级为基准, 分析其对学习成果和课程考核的要求。基于对标的分析结果, 改革高职院校商务英语Ⅲ课程的学习成果和课程考核机制, 修正专业和课程标准, 使之能够体现高阶的分析、反思、评价与评估的能力。通过一系列改革措施, 加强教学和课程的质量建设, 确保与国际同类院校同等水平资历的学习成果接近。在课程考核中注重持续性考核, 采取正向评价方式, 紧密关联考核与学习成果, 确保学习成果的进阶性和批判性思维培养。

关键词: 欧洲资历框架; 学习成果; 课程考核; 高职院校; 商务英语Ⅲ

中图分类号: G717.38

文献标识码: A

Reform of Learning Outcomes and Course Assessment Based on the European Qualifications Framework —Taking the Course of Business English Ⅲ in Higher Vocational College as an Example

Ji Jie, ZHANG Beibei

(Shenzhen Institute of Information Technology, Shenzhen 518172, Guangdong, China)

Abstract: In line with the European Qualifications Framework (EQF), this paper analyzes the requirements for learning outcomes and course assessment at the EQF4 and EQF5 levels, based on the alignment analysis. The study reformed the learning outcomes and course assessment mechanism of the Business English Ⅲ course at vocational colleges, revised the professional and course standards to reflect advanced analytical, reflective, evaluative and assessment capabilities. Through a series of reform measures, the quality of teaching and courses was enhanced to ensure that the learning outcomes were comparable to those of international peers at the same level of qualifications. In course assessment, continuous assessment was emphasized, and a positive evaluation approach was adopted, closely linking assessment to learning outcomes to ensure the progressive and critical thinking development of students.

Key words: European Qualifications Framework (EQF); learning outcomes; course assessment; higher vocational college; Business English Ⅲ

1 欧洲资历框架和学习成果要求

欧洲资历框架 (European Qualifications

Framework, EQF) 是一个国际通用的参考框架, 覆盖了包括普通教育、职业教育与培训、高等教育以及国际组织或私营部门授予的资格等级在内

收稿日期: 2024-08-24

作者简介: 吉洁, 副教授/中级经济师, 博士, 主要研究方向为高职教育、课程改革

基金项目: 2023 年广东省高职教育教学改革研究与实践项目“基于德国工作流程分析的高职专业英语课程开发研究与实践”(编号: 2023JG148); 深圳市教育科学“十四五”规划 2023 年度课题“‘七维一体’高职人才全息培养模式探索”(编号: cgy23009); 2023 年第九批校级教育教学改革研究与实践项目: “基于德国工作流程分析的高职院校‘英语+’课程开发与改革实践”(编号: 2023djpjgyb25)

的所有资格^[1]。EQF 承认各国资格体系的多样性,在此基础上搭建一个资格互认的共同的参照标准,提高了各国资格体系之间的可比性、兼容性和透明度。

欧洲资历框架涵盖 35 个国家^[2],包括德国、意大利、荷兰和瑞士等发达国家,与澳大利亚和新西兰使用的资历框架也具有可比性。欧洲资历框架共有 8 个等级,如表 1 所示,其中 EQF4 级和 EQF5 级是我国高职院校的对标等级,年级越高则对标级别越高。EQF 的每个等级都包括知识、技能和能力三个维度的学习成果(learning outcome)^[3],表 2 所示为 EQF4 级和 EQF5 级的知识、技能和能力学习成果要求。

表1 EQF 与我国教育资历的对应关系

EQF 等级	对应我国教育资历
1	小学入门教育
2	中等教育
3	
4	
5	职业教育
6	本科教育
7	研究生教育
8	博士教育

表2 EQF4 级和 EQF5 级的三维学习成果要求

级别	知识	技能	能力 (责任和自主性)
EQF 4 级	广泛背景下、特定学习或工作领域的理论性和事实性知识	为解决学习或工作领域中的具体问题所需要的一系列实践技能和认知技能	在可预测但又时常有变化的学习或工作环境中,监督他人的日常工作,运用指导原则进行自我管理,对工作或学习活动的改进和评价承担一定的责任
	特定学习或工作领域内专业性、综合性、理论性和事实性知识,以及对该知识有限的认识	培养创造性地解决抽象问题所需要的综合性实践技能和认知技能	在不可预测、变化的学习或工作环境中进行监督和管理,反思与发展他人和自己的表现
EQF 5 级			

在欧洲资历框架体系中,以学习成果为导向,将人才培养方案中的知识目标、素质目标、能力目标转换成以学生为中心的描述方式,按照 KSC (知识 knowledge、技能 skills、能力 competence) 分类法的方式进行归纳^[4]。通用

KSC 分类法框架从水平维度和垂直维度两个方向上对维度进行了类别划分,欧洲资历框架直接从知识、技能、能力三大水平维度划分学习成果,从而确定预期学习的目标和范围;从垂直维度区分资格等级和学习的复杂程度,进而掌握学习成果的深度和广度。

学习成果具体分为专业学习成果和课程学习成果。专业学习成果(PLO)指学完本专业后,学生可以做到什么,因此在专业层面,学习成果的描述应更宏观,确保其恰当地反映出专业整体对知识、技能、能力范围的要求。PLO 是针对整个专业而言,不需要体现进阶性,不需要根据年份编写。高职院校专业学校成果直接按照 EQF5 级的要求进行设定^[5],重点要体现高阶的分析、反思、评价与评估的能力,要求具体、可行、可衡量。课程学习成果(LO)指学生学完本门课程之后,学生能做什么,应该体现知识、技能与能力三方面内容,课程之间的学习成果中应体现学生知识和技能的进步,要求具体、可行、可衡量。

目前我国职业院校的培养规格与国外职业院校的学习成果有明显区别,如表 3 所示。

表3 国内职业院校培养规格与国外职业院校学习成果的对比

内容	国内职业院校的培养规格	国外职业院校的 学习成果
含义	受教育者应达到的综合素质,是学校规定的育人质量标准,是学校工作的立足点和重要依据 ^[6]	学习者在学习过程中所知道、理解和能够完成的事情,并从知识、技能和能力三个维度进行定义
出发点	从学校、专业(教育服务提供者)立场出发	从学生(教育服务消费者)立场出发
内容	知识、能力、素质	知识、技能、能力
撰写特点	规范化、标准化、宽泛	具体、可行、可衡量
分类	专业培养规格和课程目标	专业层面和课程层面
关联度	考核单独设定	与考核联系紧密,专业学习成果和课程学习成果与考核都有一定的映射关系,以此保障考核能够检验学习成果的达成

在全球化背景下,教育资源的共享与教育标准的互通成为必然趋势。借鉴欧洲资历框架(EQF),有助于我国职业院校提升教育质量和国际化水平,实现与国际同类院校的学习成果相匹配。通过引入国际认可的标准,助推我国职业教育输出的毕业生满足全球就业市场的需求,从而

提升我国教育体系的国际竞争力和影响力。此外,欧洲资历框架强调学习成果和能力本位,这要求职业院校在课程设置、教学方法和考核等领域进行系统性改进,通过强化质量建设,将教学重点从传统的教学内容传授转向学生学习成果的实现,更加注重学生能力和素质的培养,这不仅能够提高毕业生的就业竞争力,而且能确保教育质量的持续提升。

借鉴欧洲资历框架,并不意味着国内职业教育体系存在本质上的不足,而是要在全球教育改革的大背景下,寻求更加科学、有效的教育发展路径,通过吸收国际先进经验,结合我国实际情况,不断推进职业教育的标准化、国际化进程,这也是我国职业教育发展的重要战略选择。

2 专业学习成果改革

商务英语Ⅲ课程是高职院校商务英语专业的核心课。在对标欧洲资历框架体系进行学习成果改革的背景下,以就业为导向,依据市场需求确定商务英语专业的人才培养目标。分析商务英语专业的行业背景和企业现状,开展市场调查和企业调研,了解人才需求,确定专业改革方向;充分调研行业状况,包括潜在人才需求、人才结构现状、岗位能力需求、行业发展趋势、就业岗位去向和职业资格需求等;对行企人才需求和高职院校人才培养进行现状分析,明确岗位(群)面向、专业定位、人才培养方向、课程开发和改革思路等。商务英语专业学习成果不需要体现进阶性,不需要根据年份编写,应该对标 EQF5 级的要求进行设定,重点要体现高阶的分析、反思、评价与评估的能力,同时要求具体、可行、可衡量。

调整商务英语专业培养目标为如下专业学习成果:

PLO1: 坚定拥护中国特色社会主义制度和中国共产党的领导,在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下,展现中华民族自豪感和爱国情感,践行社会主义核心价值观。PLO2: 崇尚宪法、遵法守纪、尊重生命、崇德向善、热爱劳动、诚实守信,展现社会责任感和社会参与意识,履行道德准则和行为规范。PLO3: 评估身心健康,展现良好的商务从业人员职业道德和敬业精神,展现较强的人际沟通能力、团队协作意识、抗风险能力和创新意识。PLO4: 展现运用现代信息技术,能够较好地适应虚拟现实、人工智能、大数据等商务领域的应用要求,操作沟通工

具及商务办公软硬件。PLO5: 展现良好的英语综合应用能力,全面发展听、说、读、写、译等。PLO6: 遵守国际贸易惯例和贸易国法律,将进出口业务流程运用于国际贸易企业经营活动之中,展现国际贸易营销能力。PLO7: 遵守跨境电商平台规则和相关国家法律,将跨境电商业务流程运用于跨境电商企业运营与管理活动之中,展现跨境电商数据化运营能力。PLO8: 展现满足企业对商务接待、商务宴请、商务参观、涉外旅游等从业人员的基本要求的能力,展现涉外商务礼仪和导游能力。PLO9: 展现对不同国家和地区的风俗习惯和传统文化的理解,总结文化禁忌,设置不同商务场景,反思并自我评估不同商务场景对与文化密切相关的语言的使用情况,展现跨文化商务交际和沟通能力。PLO10: 开展短期商务实践,展现对商务领域理论、技术、实操的理解和运用能力,展现较强的涉外商务活动策划、组织、协调、管理和创新及风险承受能力,反思自身素质和能力并且进行调整,获得从事商务活动的适应性。PLO11: 开展长期商务实践,分析商务环境,反思和自我评估商务实践活动,展现对发现商业机会、解决商务问题的理解,展现使用商务领域理论和方法的能力,就业创业能力,自学能力及持续专业发展能力。

3 课程学习成果改革

紧密联合职教学者和行企专家,以区域经济发展和社会人才需求为依托,基于岗位工作流程,分析岗位职业能力和工作素质要求,构建职业工作导向的商务英语Ⅲ课程体系,并提出课程学习成果^[7]。商务英语Ⅲ课程设置在高职第二学年,课程学习成果应体现知识、技能与能力三方面内容,体现学生知识和技能的进步,体现进阶性和高阶能力培养,尤其是批判性思维的培养,要求学生能够自主、自发地学习,展现分析、评估、反思、推断等高阶能力,同时要求具体、可行、可衡量。

调整商务英语Ⅲ课程目标为如下课程学习成果:

LO1: 展现识别、理解和分类关键业务信息的能力。LO2: 使用商务场景中常用的英语词汇和句式,并根据具体场景进行重组和修改,生成符合当前场景的表达,反思语言应用的情况,评估对话进展。LO3: 参与小组讨论,用英语表达各自的观点,聆听其他成员的观点后进行对比、评估和归纳,反思并重构自我观点。LO4: 运用

跨文化沟通的原则,选择合适的商务礼仪和合适的沟通语言,反思并自我评估在场景中与文化密切相关的语言的使用情况。LO5:解决商务活动中的突发问题(如客户投诉),分析问题发生的主要原因,制定合理的解决方案,反思和评估实践经验。

如表4、表5所示,商务英语Ⅲ的课程学习成果考核需映射专业学习成果。

表4 商务英语Ⅲ课程学习成果和考核的映射——专业层面映射表

课程名称	专业学习成果考核 (PLO:专业学习成果)										
	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7	PLO8	PLO9	PLO10	PLO11
商务英语Ⅲ	√	√	√		√			√			

表5 商务英语Ⅲ课程学习成果和考核的映射——课程层面映射表(4个学期)

课程目标	考核,包括作业、随堂实践考核	考核所占权重	课程学习成果考核 (LO)	专业学习成果考核 (PLO)	考核标准
LO1、LO2、LO3、LO4、LO5	作业1 案例分析考核:学生分小组讨论出口商参展前的七个准备步骤,比较这些步骤的重要性,解释各自的理由,聆听其他成员的观点后进行对比、评估和归纳,反思并重构自我观点	30%	LO1、LO2、LO3、LO4、LO5	PLO1、PLO2、PLO3、PLO5、PLO8	1. 优秀 (90~100分) 展现优秀的英语听、说、读、写综合能力,尤其是听说能力;能准确地比较区域国别文化的差异;能在各种商务活动中选择使用完全正确的涉外商务礼仪,展现优秀的跨文化商务交际能力;具有优秀的商务活动的适应性,如涉外商务活动组织、协调及风险承受能力。展现优秀的逻辑思考和反思、自我评估能力。
	作业2 场景对话演示:根据不同商务场景,和同伴进行一段3~5分钟的对话。要求尽量脱稿,模拟真实情况完成对话。反思语言应用的情况,评估对话进展和在场景中与文化密切相关的语言的使用情况	30%	LO1、LO2、LO3、LO4、LO5	PLO1、PLO2、PLO3、PLO5、PLO8	2. 良好 (80~89分) 展现良好的英语听、说、读、写综合能力,尤其是听说能力;能较为正确地比较区域国别文化的差异;能在各种商务活动中选择使用较为正确的涉外商务礼仪,展现较好的跨文化商务交际能力;具有良好的商务活动的适应性,如涉外商务活动组织、协调及风险承受能力。展示良好的逻辑思考和反思、自我评估能力。
	作业3 实践项目考核:聆听来电留言录音,写出留言的基本信息。总结归纳客户投诉的主要原因,向上级陈述情况。选择合适的解决方案,与客户进行沟通。反思和评估实践经验	40%	LO1、LO2、LO3、LO4、LO5	PLO1、PLO2、PLO3、PLO5、PLO8	3. 中等 (70~79分) 展现中等的英语听、说、读、写综合能力,尤其是听说能力;能识别区域国别文化的差异;能在各种商务活动中部分正确运用涉外商务礼仪,展现基础的跨文化商务交际能力;具有中等的商务活动的适应性,如涉外商务活动组织、协调能力及风险承受能力。展示中等的逻辑思考和反思、自我评估能力。
					4. 及格 (60~69分) 展现基础的英语听、说、读、写综合能力,尤其是听说能力;能基本识别区域国别文化的差异;能在各种商务活动中基本正确运用涉外商务礼仪,展示基础的跨文化商务交际能力;具有基础的商务活动的适应性,如涉外商务活动组织、协调能力及风险承受能力。展现基本的逻辑思考和反思、自我评估能力。允许有小失误,但没有重大失误

4 课程考核改革

如表6所示,国内外职业院校的考核方式确实存在差异,但都在不断进行教育改革和创新。

国内职业院校正积极吸收和借鉴国际先进经验,逐步优化考核机制,注重学生综合能力和创新意识的培养。这种变化旨在真正提高教育质量和人才培养效率,以更好地适应经济社会发展的需求。

表6 国内外职业院校的考核差异

	国内职业院校	国外职业院校
考察重点	传统上,重视学生的记忆、理解及分析能力,但同时也在逐步加强对学生实践能力和创新能力的考察	侧重于评估学生的解释、分析、评估和创造能力,往往鼓励批判性思维和解决问题的能力
考察方式	正在从传统的形成性考核(包括出勤、课堂表现等)和终结性考核(如期末考试),逐步转型为更加注重过程性和发展性的评价。新的评价方式可能包括项目报告、案例分析、小组讨论等	广泛采用反思性报告、案例研究、模拟活动、工作日志、小组作业等多种形式,强调学习的过程性和成果的应用性
考核内容	虽然仍将出勤和课堂纪律作为考核的一部分,但越来越多的院校开始强调综合能力的培养和考核,包括实践操作能力和团队协作能力	侧重于学生高阶思维 and 实际应用能力的考核,学习成果与实际项目的结合更为紧密
考核方法	虽然传统上重视终结性考核,但现在越来越侧重于持续性考核和过程性评价,旨在实现对学生学习过程的全面跟踪和评价	侧重于持续性考核,通过连续的评估活动,促进学生的持续学习和能力发展
评分标准	逐渐从传统的扣分制转向更加正向的评价机制,力求评分标准更加明确,各级差异更加明显	通常采用正向评价,评分标准设计注重鼓励学生的创新和个性发展,各级差异明显,以适应不同学生的学习成果

对标欧洲资历框架要求,课程考核应当包括涉及的学习成果、具体的任务内容、学生的要求、需要学生提交的文件、分值分布、对每个考核要点的评分标准等。经改革后,商务英语Ⅲ课程考核构成为100%过程性评价,作业1~3的占比和具体要求已在表5列出。

5 结语

对标欧洲资历框架体系,高职院校改革学习成果和课程考核,有利于提高专业和课程标准,加强质量建设,从而与国际同类院校同等水平资历产生接近的学习成果,达到国际通用性标准。专业学习成果能够体现高阶的分析、反思、评价与评估的能力;课程学习成果能够体现进阶性和批判性思维的培养,同时是具体、可行、可衡量的;课程考核注重持续性考核,采取正向评价方式,将考核与学习成果紧密关联。这有助于推进“三教改革”的国际化发展,使教师通晓国际标准与做法,将国际先进理念纳入教学实践当中,

树立科学的教学观和考核观;国内专业和课程标准得到国际认可,也有助于学生出国深造和就业,国内外课程良好衔接。

参考文献:

[1] 谢莉花,何蓓蓓,余小娟. 欧洲资历框架发展的历程、成就与挑战[J]. 当代职业教育,2021(1):81-90.

[2] 欧阳忠明,王饶若愚,杨勇. 欧洲国家资历框架:发展历程、特点与实施影响[J]. 职教论坛,2020(8):149-158.

[3] 谢莉花,何蓓蓓,余小娟. 资历框架维度划分的基础:学习成果分类理论及其应用探析——以欧洲地区为例[J]. 职业技术教育,2020(28):70-78.

[4] 金炳雄. 欧洲资历框架对我国国家资历框架构建的启示[J]. 中国职业技术教育,2019(22):76-82.

[5] 鄂甜. 职业教育人才培养目标体系的构建[J]. 职教通讯,2015(10):6-11.

[6] 李学锋. 基于工作过程导向开发高职课程的“3343”模式[J]. 中国职业技术教育,2008(19):30-32.

[7] 吉洁. 基于德国模式的高职专业课程开发改革探究[J]. 中国教育技术装备,2022,1(4):150-154.